



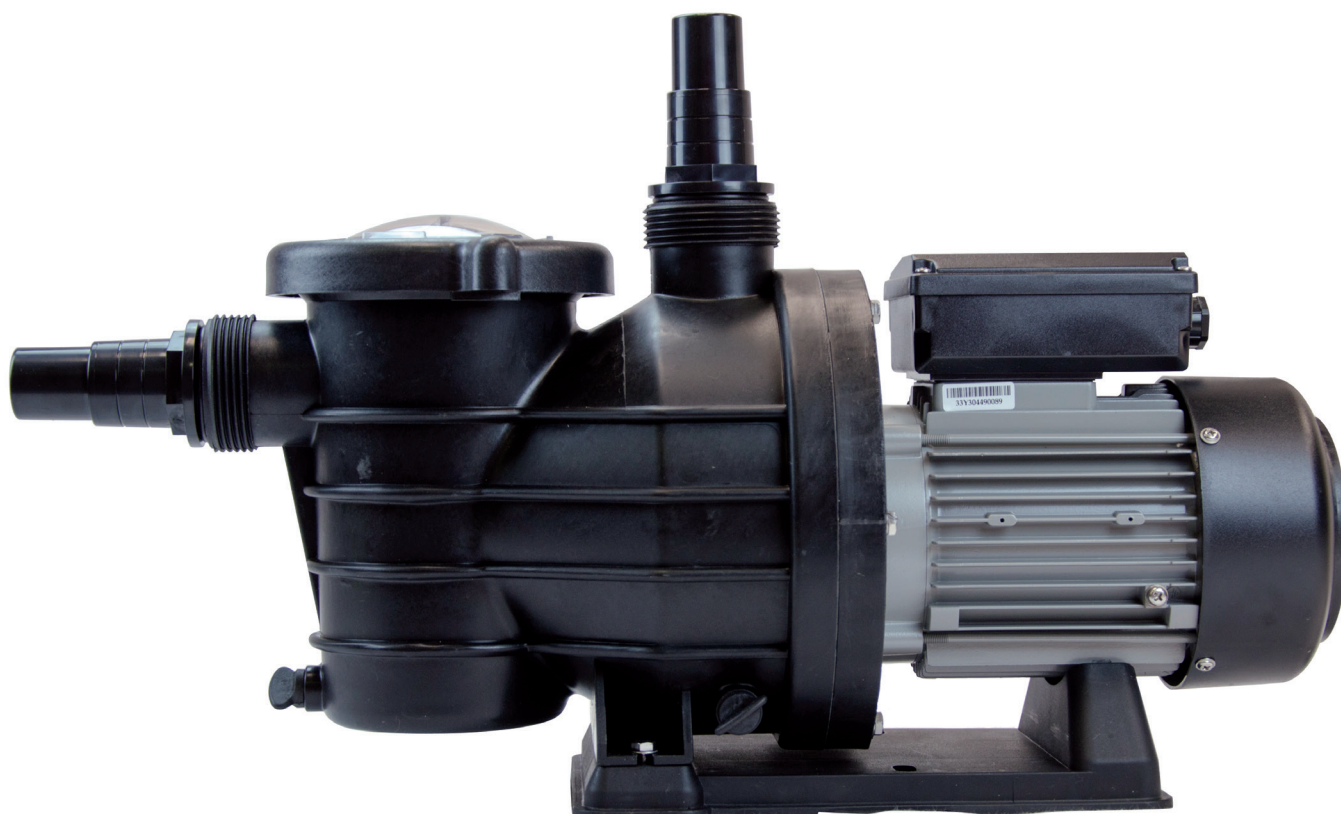
# RACER®

LA RÉFÉRENCE ÉQUIPEMENT DE PISCINES

## POMPE PISCINE HORS-SOL RACER 0.5CV

C-11-001669

### NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



POMPE SÉRIE CSPA-C



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, il convient de toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires, dont les suivantes :

1. LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

2. AVERTISSEMENT Pour diminuer le risque d'accident, ne pas laisser des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.

3. AVERTISSEMENT Risque d'électrocution

Brancher uniquement dans une prise mise à la terre protégée par un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT). Consulter un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est protégée par un DDFT.

4. ATTENTION Ne pas enterrer le câble électrique. Le situer à un endroit où il sera le moins vulnérable aux tondeuses à gazon, taille-haies, et autres outils susceptibles de l'endommager.

5. ATTENTION Afin d'éviter que les parties mobiles de la pompe ne causent un accident, ne pas la mettre en marche avant d'avoir raccordé la tuyauterie.

6. AVERTISSEMENT Afin d'éviter tout risque d'électrocution, remplacer immédiatement tout câble électrique endommagé.

7. AVERTISSEMENT Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'appareil au réseau électrique ; installer une prise électrique à distance adéquate.

8. ATTENTION Cet appareil est une pompe à jet d'eau pour jacuzzi, spa, piscine, station de massage, système de nettoyage.

9. Ne pas installer à l'intérieur d'une enceinte extérieure, ni, sauf indication contraire, sous le tablier d'un spa.

10. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes, sauf en cas de supervision par une personne responsable chargée de s'assurer qu'ils peuvent utiliser l'appareil sans danger.

11. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

12. POUR USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

13. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE, Basse Tension 2006/95/CE

Normes européennes EN 60335-1 et EN 60335-2-41

Directive DEEE 2002/96/CE, directive RoHS 2002/95/CE

## **1.Généralités**

Ces instructions veillent à assurer une installation correcte des pompes de bassin, et leurs performances optimales en fonctionnement. Elles doivent être lues attentivement.

Les appareils concernés par cette notice sont des pompes centrifuges mono-étagées conçues pour fonctionner avec de l'équipement d'hydromassage compact. Elles sont équipées d'un système d'auto-vidange complet afin d'éviter à chaque mise en route le rejet de liquide résiduel. Ces appareils sont conçus pour fonctionner avec de l'eau propre portée à une température maximale de 50°C.

Fabriquées à partir de matériel de première qualité, elles sont soumises à des contrôles électriques et hydrauliques rigoureux et sont vérifiées avec soin.

Suivre ces instructions d'installation ainsi que celles des schémas de branchement permet d'assurer un montage correct de l'installation ; dans le cas contraire, des surcharges risquent d'apparaître dans le moteur. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une non-observation de ces instructions.

## **2.Installation**

Les pompes doivent être installées à l'horizontale, fixées par des vis dans les trous du support prévus à cet effet, afin d'éviter bruits et vibrations indésirables. La conduite d'aspiration de la pompe doit être aussi courte que possible.

L'étiquette signalétique doit demeurer visible après l'installation. Les parties comportant des pièces sous tension, à l'exception des éléments alimentés en tension de sécurité extra-basse <12V, doivent être hors d'atteinte d'une personne située dans le bassin.

Les appareils de classe 1 doivent être connectés en permanence au réseau électrique. Les éléments comportant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de commande à distance, doivent être fixés solidement au sol afin qu'ils ne puissent tomber dans le bassin.

## **3.Pose des tuyaux**

Le diamètre des conduites d'aspiration et de refoulement doit être supérieur ou égal à celui des orifices d'entrée/sortie de la pompe.

Éviter les siphons : ils réduisent non seulement l'efficacité de l'appareil, mais empêchent également que le système ne puisse se vider totalement.

Les conduites d'aspiration et de refoulement ne devront en aucun cas produire d'efforts mécaniques sur la pompe.

Réaliser une parfaite étanchéité des raccords. Éviter tout écoulement d'eau sur le moteur, cela pourrait irrémédiablement occasionner des dégâts.

## **4.Branchement électrique**

L'installation électrique devra être munie d'un système séparateur multiple avec ouverture de contacts d'au moins 3 mm.

Afin d'assurer en permanence une protection contre les risques éventuels d'électrocution, cet appareil doit être fixé sur un socle suivant les instructions d'installation.

La protection de l'installation sera assurée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant nominal de déclenchement ne dépassera pas 30mA. Le câble d'alimentation doit répondre aux normes CEM en vigueur. Les moteurs monophasés possèdent une protection thermique intégrée. Le raccordement électrique doit être réalisé par du personnel qualifié se conformant strictement à la norme EN60335-2-41.

Vérifier que le raccordement de la mise à la terre est correctement réalisé.

S'assurer que la liaison équipotentielle entre la pompe et le bassin est effectué correctement. Les fils électriques servant de conducteurs d'équipotentialité doivent avoir une section transversale entre 2.5 et 6mm<sup>2</sup> et doivent être terminés par une fiche adéquate.

## **5. Contrôles préalables à la première mise en marche**

Vérifier que l'axe de la pompe tourne librement.

Vérifier que la tension et la fréquence du secteur correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique.

Il est recommandé d'équiper l'appareil d'hydromassage d'un système de sécurité empêchant la pompe de démarrer tant que le niveau d'eau nécessaire n'est pas atteint.

Vérifier le sens de rotation du moteur en suivant l'indication figurant sur le couvercle du ventilateur.

Si le moteur ne démarre pas, essayer de résoudre le problème à l'aide du tableau des pannes les plus courantes et de leurs solutions possibles figurant dans les pages suivantes.

**LA POMPE NE DOIT JAMAIS FONCTIONNER À SEC**

## **6. Mise en service**

Ne mettre la pompe en marche qu'après avoir raccordé les conduites d'aspiration et de refoulement aux orifices d'entrée/sortie correspondants. Vérifier que rien ne vient encombrer les tuyaux.

Mettre en marche le moteur et régler les jets pour obtenir le débit désiré.

## **7. Entretien et nettoyage**

Nos pompes pour stations d'hydromassage ne nécessitent aucun entretien spécial ni périodique.

Si l'inactivité de la pompe doit se prolonger, il est conseillé de la débrancher, de la nettoyer et de la stocker dans un lieu sec et bien ventilé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit, afin d'éviter tout danger, être remplacé par le fabricant, son service technique ou bien un professionnel qualifié.

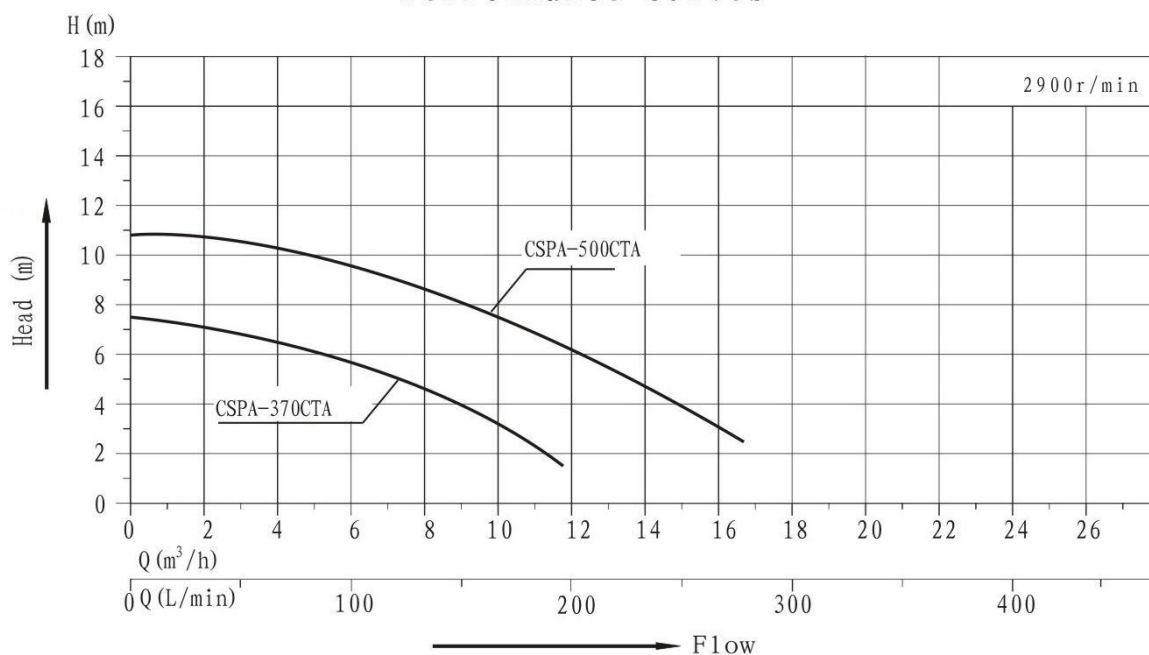
Quand la pompe a besoin d'être nettoyée, (1) remplir d'eau le bassin jusqu'au niveau de la buse de jet, (2) faire fonctionner 2 à 3 minutes, (3) vidanger l'eau du bassin après l'arrêt du moteur.

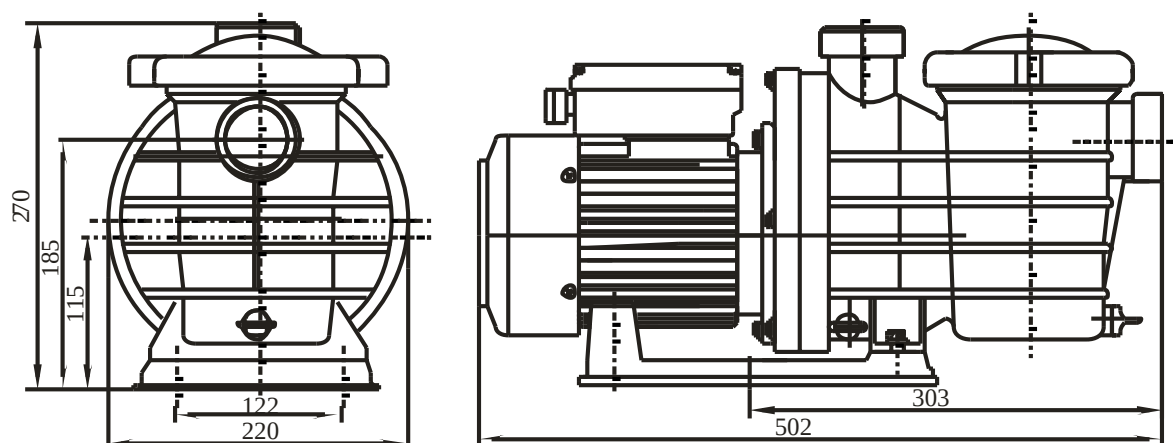
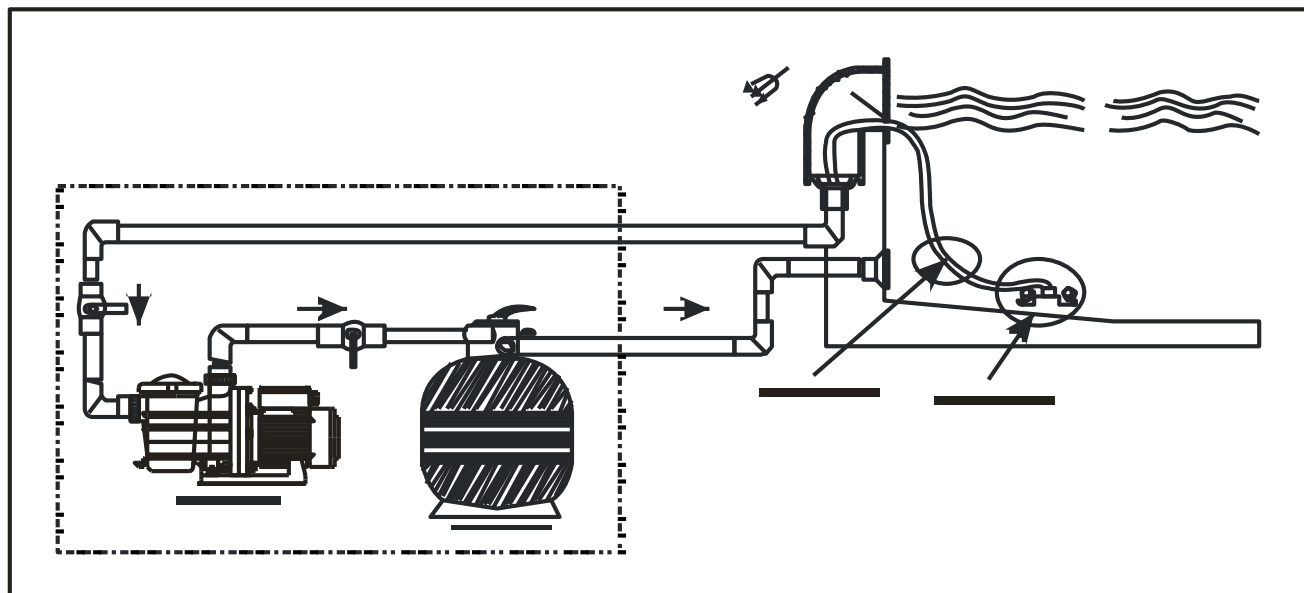
## 8. Pannes, causes et solutions

| DÉFAILLANCES                       | CAUSE POSSIBLE               | VÉRIFICATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LA POMPE NE TOURNE PAS             | LA POMPE N'EST PAS ALIMENTÉE | -Y a-t-il du courant arrivant à la pompe ?<br>-Le disjoncteur est-il ouvert ?<br>-Le DDFT fonctionne-t-il correctement ?<br>-Le commutateur d'air est-il branché?                                                                                                                                                      |
| LA POMPE NE POMPE PAS ADÉQUATEMENT | CONDUITES OBSTRUÉES OU FUITE | -Les jets d'eau ne doivent pas être dirigés vers la buse d'aspiration afin que de l'air ne soit pas aspiré de force par la pompe.<br>-La buse d'aspiration dans le bassin est-elle bouchée ou couverte ?<br>-Y a-t-il des débris dans le corps de pompe ?<br>-Y a-t-il une fuite dans les conduites ou dans la pompe ? |
|                                    | BASSE TENSION                | -La pompe est-elle soumise à la tension nécessaire ?<br>-La pompe est-elle raccordée au réseau électrique par une rallonge?                                                                                                                                                                                            |

### Courbes de Performances :

Performance curves





| Model       | Power( $P_1$ ) |      | $Q_{max}$<br>(l/min) | $H_{max}$<br>(m) | Fitting size<br>(mm) |
|-------------|----------------|------|----------------------|------------------|----------------------|
|             | kW             | HP   |                      |                  |                      |
| CSPA-370CTA | 0.25           | 0.35 | 190                  | 7.5              | 48.5or50             |
| CSPA-500CTA | 0.55           | 0.75 | 280                  | 11               | 48.5or50             |